

# PILAR SERRA

almagro, 44 28010 madrid

tlf: +34 913081569 / 70

fax: +34 913190730

galeria@pilarserra.com

www.pilarserra.com

english version ahead

nota de prensa

## LIDIA BENAVIDES

### gamma

11 de noviembre al 15 de diciembre de 2010

Inauguración 11 de noviembre de 2010 a las ocho de la tarde

LA GALERIA PILAR SERRA PRESENTA EL ÚLTIMO PROYECTO DE LIDIA BENAVIDES REALIZADO EN EL INSTITUTO ASTROFÍSICO DE CANARIAS DURANTE EL AÑO 2010 MEDIANTE PORCEDIMIENTOS DE OBSERVACIÓN CELESTE Y ANÁLISIS DE LUZ CÓSMICA.

**El último trabajo de Lidia Benavides (Madrid, 1971) lleva por título *Gamma* y ha sido realizado durante el año 2010 en El Instituto Astrofísico de Canarias, en sus telescopios e instalaciones del Roque de los Muchachos en la isla de La Palma. Allí la artista ha llevado a cabo un trabajo de campo entrevistándose con el personal investigador y realizado diversas visitas a sus telescopios para trasladar a su universo plástico toda la actualidad y avances en observación celeste e investigación de luz cósmica.**

Tanto en los telescopios dedicados específicamente a observación del sol, en los de captación de luz Cherenkov, como en el Gran Telescopio de Canarias (GTC) -el telescopio más grande del mundo-, la artista ha elaborado su particular discurso entre la ciencia ficción, la pintura expandida y el proyecto intermedia en distintos trabajos para vídeo, pintura, sonido y fotografía digital.

Gran parte de este proyecto de Lidia Benavides se centra en la fascinación por los telescopios MAGIC (Major Atmospheric Gamma Imaging Cherenkov Telescope). Estos ingenios gigantes centran sus investigaciones a partir de la captación de rayos gamma, un tipo de radiación electromagnética producida generalmente por fenómenos astrofísicos de gran violencia, como supernovas y núcleos activos de galaxias. Existen rayos gamma de muy alta energía en el Universo que al incidir en la atmósfera terrestre generan una cascada de partículas que viajan a velocidades más elevadas que la luz en el aire. Esta nube de partículas emite un destello de luz azulada que apenas dura unas milmillonésimas de segundo, denominada "luz Cherenkov". Los telescopios MAGIC son capaces de captar de forma eficiente este tipo de radiación ya que, gracias al tamaño de su espejo, recogen estos cortos destellos de luz diseminada y la focalizan en un detector ultrasensible. Lidia Benavides establece una interpretación de captación de estas radiaciones construyendo correlatos de estos dispositivos en una foto-instalación de gran formato utilizando espejos y fotografía.

Por otro lado, los espectrógrafos instalados en el GTC, han propiciado un trabajo para vídeo en colaboración con Miguel Álvarez-Fernández. En este obra audiovisual, Lidia Benavides aplica el espectrómetro óptico, un instrumento que sirve para medir las propiedades de la luz en una determinada porción del espectro electromagnético, al movimiento del Gran Telescopio de Canarias mediante distintas tomas de vídeo en su funcionamiento y un montaje en la edición que conjuga un mundo en el límite de la abstracción, de espacialización de emociones, proyectadas al confín de la ciencia astrofísica. En este sentido, Miguel Álvarez-Fernández compone la banda sonora de la pieza en directa relación con su función, mediante procesos de síntesis digital que —como las imágenes del vídeo— nos ubican en las fronteras entre lo abstracto y lo referencial, o entre la pesante maquinaria terráquea y el movimiento grácil de las estrellas suspendidas en el cosmos. Musicalmente, las frecuencias audibles son atravesadas

de manera análoga a como el espectrómetro barre secuencialmente el dominio lumínico durante su análisis.

Lidia Benavides (Madrid, 1971), doctora en Bellas Artes, fue seleccionada en *Circuitos de Artes Plásticas y Fotografía* en su edición de 1999, que recorrió las ciudades de Stuttgart, Munich y Berlín; en *Generación 2005* de Caja Madrid; en el *Premio Extraordinario de fotografía Fundación AENA* en 2005; en la I Bienal de ONCE en 2006; en la selección del Premio Altadis 2006 y en la exposiciones *Supraficciones* organizada por la Fundación La Caixa en 2007; en *The Last Painting Show* comisariada por Paco Barragán en Miami en 2007; en el Premi Ciutat de Palma en 2009 y en el Premio Internacional de fotografía Pilar Citoler del mismo año. En 2006 fue seleccionada por Rosa Olivares en el libro *100 Fotógrafos Españoles*, editado por Exit. Su obra está en las colecciones de Caja Burgos, Artium de Vitoria, Circa XXI Colección Pilar Citoler, Colección Munich Re, Ministerio de Cultura y Ministerio de Asuntos Exteriores así como en la Biblioteca Nacional y en el Congreso de los Diputados. Entre las publicaciones dedicadas a su obra destacan textos de los comisarios y críticos Mariano Navarro, Rosa Olivares, Francisco Carpio, Oscar Alonso Molina, Chema de Francisco, Creixell Espilla, Ricardo Echevarría y Paco Barragán.

Miguel Álvarez-Fernández (Madrid, 1979). Artista sonoro, musicólogo y comisario de proyectos de arte sonoro. Estudios de composición en el Conservatorio de San Lorenzo de El Escorial, ampliados en Alemania (Darmstadt, Kürten, Berlín) y en diversos centros españoles (LIEM/CDMC, Aula de Música de Alcalá de Henares, GME de Cuenca...). Licenciado en Derecho por la Universidad Complutense de Madrid. Entre 2002 y 2005 disfrutó de una beca de creación concedida por el Ayuntamiento de Madrid en la Residencia de Estudiantes. En 2004-2005 comisarió, junto con María Bella, el proyecto de arte sonoro público "Itinerarios del sonido". Ha impartido clases en la Universidad Técnica de Berlín, en la Universidad Europea de Madrid y en la Universidad de Oviedo, en cuyo departamento de Historia del Arte y Musicología actualmente finaliza su tesis doctoral. Desde 2008 dirige y presenta en Radio Clásica (RNE) el programa semanal *Ars Sonora*.

Para solicitar más información y fotografías contactar con la galería Pilar Serra  
www.pilarserra.com Tlf: 91 308 15 69 / 70 Fax: 91 319 07 30 galeria @pilarserra.com

press release

## LIDIA BENAVIDES

### gamma

11 November to 15 December 2010

Opening 11 November 2010 at eight p.m.

GALERIA PILAR SERRA PRESENTS THE LATEST PROJECT FROM LIDIA BENAVIDES PRODUCED IN THE INSTITUTO ASTROFÍSICO DE CANARIAS DURING 2010 BY MEANS OF OBSERVING THE SKIES AND AN ANALYSIS OF COSMIC RAYS.

**The latest work from Lidia Benavides (Madrid, 1971) has the title *Gamma* and has been carried out during 2010 in the Instituto Astrofísico de Canarias, in its telescopes and facilities of Roque de los Muchachos on the island of La Palma. There, the artist carried out fieldwork interviewing the research personnel and making a number of visits to its telescopes in order to transfer to her plastic universe all the modernity and advances in observing the skies and investigation into cosmic rays.**

In the telescopes dedicated specifically to observing the sun, those intended to capture Cherenkov radiation, and also the Gran Telescopio de Canarias (GTC) – the biggest telescope in the world – the artist has created her own particular discourse between science fiction, expanded painting and the intermediate project in different works for video, painting, sound and digital photography.

A large part of this project by Lidia Benavides is focused on the fascination for MAGIC (Major Atmospheric Gamma Imaging Cherenkov) Telescopes. These ingenious giants focus their investigations starting from the capture of gamma rays, a kind of electromagnetic radiation generally produced by very violent astrophysical phenomena, such as supernovas and the active core of galaxies. There exist very high energy gamma rays in the Universe which, when they strike the earth's atmosphere, generate a cascade of particles travelling at speeds faster than the speed of light in air. This cloud of particles emits a burst of bluish light lasting scarcely a thousand millionths of a second, known as "Cherenkov light". The MAGIC telescopes are capable of efficiently capturing this type of radiation since, thanks to the size of their mirror, they gather these short bursts of disseminated light and focus it on an ultrasensitive detector. Lidia Benavides establishes an interpretation of the capture of this radiation constructing correlations of these devices in a large format photo-installation using mirrors and photography.

Moreover, the spectrographs installed in the GTC are the source of a work for video in collaboration with Miguel Alvarez-Fernández. In this audiovisual work, Lidia Benavides applies the optical spectrometer, an instrument used to measure the properties of light in a certain portion of the electromagnetic spectrum, to the movement of the Gran Telescopio de Canarias by means of different video takes in their functioning and a montage for the editing which combines a world in the limit of abstraction, of the spatialization of emotions, projected to the confines of astrophysical science. In this sense, Miguel Alvarez-Fernández composes the soundtrack for the piece in direct relation with its function, by means of processes of synthesis of electronic sounds and composition by computer.

Lidia Benavides (Madrid, 1971), doctor in Fine Arts, was chosen to be included in *Circuits of Plastic Arts and Photography* in its 1999 edition, which toured the cities of Stuttgart, Munich and Berlin; in *Generation 2005* from Caja Madrid; in the *AENA Foundation Extraordinary Award for photography* in 2005; in the I Biennial of ONCE in 2006; in the selection of the 2006 Altadis Award and in the exhibition *Supraficciones* organised by the La Caixa Foundation in 2007; in *The Last Painting Show* curated by Paco Barragán in Miami in 2007; in the Premi Ciutat de Palma in 2009 and in the Pilar Citoler International Award for photography in the same year. In 2006 she was chosen by Rosa Olivares to be included in the book *100 Fotógrafos Españoles*, published by Exit. Her work is to be found in the collections of Caja Burgos, Artium de Vitoria, Circa XXI Collection of Pilar Citoler, Munich Re Collection, Ministry of Culture and Ministry of Foreign Affairs as well as in the Spanish National Library and in the Spanish Parliament. Standing out among the publications devoted to her work are texts from the curators and critics Mariano Navarro, Rosa Olivares, Francisco Carpio, Oscar Alonso Molina, Chema de Francisco, Creixell Espilla, Ricardo Echevarría and Paco Barragán.

Miguel Álvarez-Fernández (Madrid, 1979). Sound artist, musicologist and curator of sound art projects. He studied composition in the Conservatory of San Lorenzo de El Escorial, with further studies in Germany (Darmstadt, Kürten, Berlín) and in a number of Spanish centres (LIEM/CDMC, Aula de Música de Alcalá de Henares, GME de Cuenca...). Degree in Law from the Complutense University of Madrid. Between 2002 and 2005 he held a scholarship for creation in the Students Residence, granted by the Madrid City Council. In 2004-2005, together with María Bella, he curated the public sound art project "Itinerarios del sonido". He has given classes in the Technical University of Berlin, in the European University of Madrid and in the University of Oviedo, in whose department of Art History and Musicology he is currently completing his doctoral thesis. Since 2008 he has directed and presented the weekly programme *Ars Sonora* on Radio Clásica (RNE).